

SCOUT verktygslåda

Handbok för rådgivare

aSsessing Competences fOr fUTURE

Profil**PASS**
SCOUT



Erasmus+



ProfilPASS SCOUT

SCOUT "aSsessing Competences fOr fUTURE" är ett projekt som är kopplat till utvecklingen av ProfilPASS – ett instrument för kompetensbedömning. Det riktar sig till rådgivare som arbetar med nyanlända invandrare i sex europeiska länder som för fram nyanlända invandrares potential och intressen för kompetensutveckling.

Europeiska kommissionens stöd för produktionen av denna publikation utgör inget godkännande av innehållet, vilket endast återspeglar författarnas åsikter, och kommissionen kan inte hållas ansvarig för användningen av informationen som omfattas i denna publikation.

Detta projekt finansieras av Europeiska kommissionen genom Erasmus+-programmet. (KA204 - Strategiska partnerskap inom vuxenutbildning).

Projektnummer: 2017-1-DE02-KA204-004194

Publikationen koordineras av:



SCOUT verktygslåda

Handbok för rådgivare

I SCOUT verktygslåda medföljer en handbok för rådgivare som ger viktig information och råd om hur man arbetar med verktygslådan och ProfilPASS på enkelt språk.

Innehåll

1. Introduktion	2	
2. Bakgrund och mål med SCOUT verktygslåda	s.3	
3. Så här använder man SCOUT verktygslåda	s.4	
3.1. Så här hittar man i verktygslådan	s.4	
3.2. Så här arbetar man med verktygslådan	s.5	
4. Så här använder man ProfilPASS på enkelt språk	s.8	
4.1. Så här hittar man i ProfilPASS på enkelt språk	s.8	
4.2. Så här arbetar man med ProfilPASS på enkelt språk	s.10	
5. Mer information	s.13	

Om SCOUT-projektet

SCOUT "aSsessing Competences fOr fUTure" är ett projekt som är kopplat till utvecklingen av ProfilPASS – ett instrument för kompetensbedömning. Det riktar sig till rådgivare som arbetar med nyanlända invandrare i sex europeiska länder som för fram nyanlända invandras potential och intressen för kompetensutveckling. För det syftet anpassades och översattes ProfilPASS till enkelt språk. Förutom verktygslådan som omfattar flera rådgivningsverktyg utvecklas en läroplan och en handbok för rådgivare. Projektet leds av Tyska institutet för vuxenutbildning - Leibniz-centret för livslångt lärande (DIE) i rollen som samordnare tillsammans med partnerorganisationer från Grekland, Österrike, Sverige, Slovenien och Spanien.

Nyanlända invandrare möter många hinder när de kommer till Europa. De upplever större risker att drabbas av social utslagning och fattigdom än den bofasta befolkningen, särskilt när det gäller arbete och utbildning. En anledning till detta är att deras kvalifikationer ofta är underskattade eller att de inte har några officiella certifikat eller liknande som kan intyga deras kvalifikationer, vilket gör det svårt för dem att få något erkännande av sina kompetenser. Därför är det särskilt viktigt att synliggöra kompetenser – framför allt informellt förvärvade – för nyanlända invandrare. SCOUTs resultat är därför riktade till rådgivare som arbetar med nyanlända invandrare för att hitta ett passande jobb eller vidareutbildning för dem. De kan använda allt material som ett resurpaket i sitt rådgivningsarbete.

Att arbeta med målgruppen nyanlända invandrare kräver inte bara särskild kompetens inom rådgivning, som till exempel interkulturell kompetens och grundläggande psykologisk kunskap vid hantering av trauma, utan det kräver också särskilt anpassade metoder. När det kommer till rådgivning för kompetensbedömning tillhandahåller SCOUT verktygslåda en mängd olika

skräddarsydda verktyg för nyanlända invandrare med ProfilPASS på enkelt språk som sin centrala del.

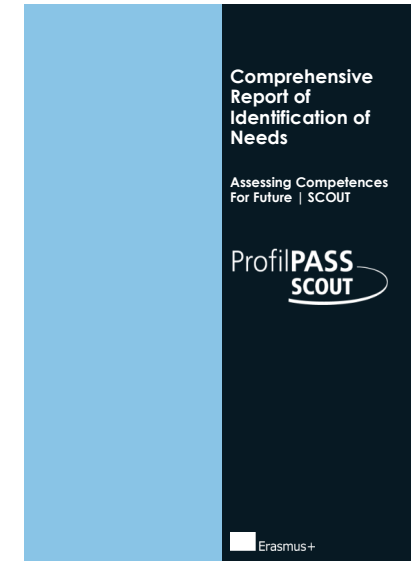
Denna handbok ger grundläggande bakgrundsinformation om utveckling och mål inom SCOUT verktygslåda och ger rådgivare riktlinjer och kompletterande förklaringar om hur de kan arbeta med SCOUT verktygslåda och ProfilPASS på enkelt språk. SCOUT verktygslåda är samtidigt inget universellt giltigt recept. Det skapades särskilt som en flexibel verktygslåda som ger rådgivare många olika alternativ för att passa klienternas individuella behov. Handboken erbjuder därför ett grundläggande orienteringsramverk för hur verktygslådan kan användas på bästa sätt. Det är upp till rådgivarna och deras professionella erfarenhet att välja vad som är bäst för klienterna eller studenterna i enskilda fall.

2. Bakgrund och mål med SCOUT verktygslåda

Innan projektgruppen började med att ta fram SCOUT verktygslåda, identifierade de behoven, vilket omfattade en sammanfattning av exempel på god praxis i SCOUTs partnerländer Tyskland, Grekland, Österrike, Sverige, Slovenien och Spanien. Även om en mängd olika åtgärder för att stödja nyanlända invandrare och främja deras integration har upprättats finns det fortfarande många hinder för nyanlända invandrare när det kommer till tillgången till arbetsmarknaden eller åtminstone yrkesmässiga utbildningsåtgärder. Några av de problemområden som identifierades innefattar bland annat en brist på transparens och förhindrad tillgång till nödvändig information och låga språkkunskaper, vilket hindrar tillgången till erkännande tjänster eller ytterligare stöd.

Omfattande rapport om identifiering av behov

I början av SCOUT-projektet genomfördes en identifiering av behov i SCOUTs partnerländer. Resultatet av de nationella forskningsaktiviteterna sammanställdes i en omfattande rapport om identifiering av behov. Rapporten kan laddas ner i [Download Area](#) på [SCOUT-webbplatsen](#).



För att utveckla SCOUT verktygslåda har projektgruppen därför härlett viktiga slutsatser från den bekanta situationen och identifierat problemområden. De ligger till grund för utformningen av SCOUT verktygslåda som syftar till att tillhandhålla verktyg som...

- ⇒ understryker vikten av språk som ett plus på arbetsmarknaden;
- ⇒ tar hänsyn till språkbarriärer mellan rådgivare och klienter och ger särskilda hjälpmedel (exempelvis illustrationer eller översättningar);
- ⇒ ger möjlighet att integrera stöd för arbetssökande aktiviteter/yrkesmässig orientering;
- ⇒ kan användas flexibelt av rådgivare och även självständigt av klienter.

SCOUT verktygslåda har sammanställts genom att välja 20 verktyg som var lämpligast för kompetensbedömning från olika länder. Sammantaget täcker verktygen därför en rad olika metodologiska tillvägagångssätt och innehållsområden. De är lättillgängliga för både rådgivare och användare, t.ex. för självbedömning. Den anpassade versionen av ProfilPASS är en central del av SCOUT verktygslåda eftersom den målmedvetet har bearbetats för att möta nyanlända invandrarers särskilda behov och omständigheter. Den har översatts till enkelt språk och både innehållet och layouten är designade utefter vad målgruppen nyanlända invandrare behöver. Vi använder termen "enkelt språk" för klartext som enkelt kan förstås av *människor som har språkkunskaper på B1-nivå enligt Gemensam europeisk referensram för språk*.

3. Så här använder man SCOUT verktyglåda



Som redan har nämnts är SCOUT verktyglåda en samling av olika verktyg för kompetensbedömning som härstammar från olika kontexter och är utvecklad av olika organisationer. Det är upp till rådgivarna att välja vilka verktyg eller metoder de vill använda under rådgivningsprocessen. Följande förklaringar ger rådgivare en idé om verktygens grundläggande struktur och var man kan hitta vilket verktyg.

3.1. Så här hittar man i verktyglådan

SCOUT verktyglåda är uppdelad i två huvudavsnitt:

1. Verktyg som underlättar rådgivningsprocessen

Här presenteras verktyg för kompetensbedömning som hjälper till att leda rådgivningsprocessen, till exempel genom att ordna med vägledning, illustrerande hjälpmedel eller dokumentationsmallar. Detta avsnitt är uppdelat i tre kategorier.

Kategori A "Komma igång: stegen innan rådgivningen" ger kompetensbedömningsverktyg som rådgivare kan utnyttja och arbeta med innan den konkreta rådgivningsprocessen börjar.

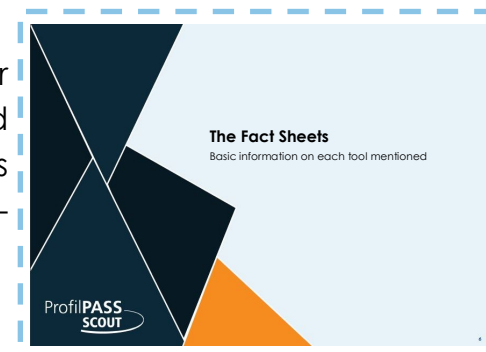
Kategori B "Övervinna språkbarriären" ingår verktyg som uttryckligen tar itu med språkbarriären mellan rådgivaren och klienten.

Kategori C omfattar verktyg för att "Strukturera rådgivningsprocessen." Detta är verktyg som kan hjälpa rådgivarens arbete på olika sätt, exempelvis genom att tillhandahålla dokumentmallar eller intervjumallar som en grund för rådgivningsprocessen. Kategorin är uppdelad i verktyg för specialiserad kompetensbedömning och för omfattande kompetensbedömning. Verktygen för specialiserad kompetensbedömning har alla ett ganska smalt fokus som enbart är yrkesrelaterat eller har med mjuka färdigheter att göra. Verktygen för självbedömning kan också användas här.

2. Verktyg för självbedömning

Det andra avsnittet introducerar verktyg som klienterna kan arbeta med själva utan extra stöd. Likt kategoriseringen för verktygen i Kategori C "Strukturera rådgivningsprocessen" är självbedömningsverktygen också indelade i omfattande och specialiserad kompetensbedömning. Den senare innehåller ytterligare indelning mellan verktyg med yrkesmässigt fokus och verktyg som täcker bedömningen av mjuka färdigheter.

Avsnittsrubrikerna fungerar som orienteringspunkter i förväg. För att hitta det bäst lämpade verktyget för respektive rådgivningskontext har rådgivarna möjlighet att få en översikt av varje enskilt verktyg med hjälp av ett 'Faktablad.' Dessa Faktablad ger en kort presentation av verktygen genom att beskriva deras praktiska användningsområden och mål samt målgruppen och förutsättningarna som behövs för att arbeta med verktyget.



Dessutom innehåller Faktabladet en direkt webblänk till verktyget och tipsar om var man kan hitta mer information. På så vis är det möjligt för rådgivare att enkelt hitta och få tillgång till olika verktyg som stöder dem i sitt arbete med nyanlända invandrare och som passar deras respektive behov i rådgivningsprocessen.

EU Skills Profile Tool for Third Country Nationals

Developed by the European Commission
(as part of the New Skills Agenda for Europe)

What is it? (Aim of the Tool)

The EU Skills Profile Tool for Third Country Nationals is intended for use by any services that may be offering assistance to citizens of non-EU countries. It aims at supporting early profiling of the skills of refugees, migrants and citizens of non-EU countries who are staying in the EU (third country nationals).

Who is it for? (Target Group and (pre)conditions for use of the tool)

The target group are refugees, migrants and citizens of non-EU countries who are staying in the EU. The Skills Profile Tool is specifically designed for use by: national authorities responsible for reception and integration of refugees, reception centres and so on.

Key Features

The tool is available as a web-tool to be used on a voluntary basis and free of charge. It should be used in an interview situation to get to know the individual, their skills, qualifications and experiences.

The tool comprises 6 modules, each with different subtopics:

- 1) Personal information
- 2) Contact details
- 3) Expectations/Personal needs
- 4) Competence assessment (e.g. in the fields of math, IT-skills, interests etc.)
- 5) Appraisal & Recommendations for next steps (filled in by the interviewer)
- 6) Summary

Completed profiles are exportable as PDF or XML files.

Try the Tool

<https://ec.europa.eu/migrantskills/#/>

Languages available

all EU languages (except Irish),
Arabic, Farsi, Pashto, Sorani, Somali,
Tigrinya and Turkish*

Note: It is possible to see two languages at the same time on one screen.

Further Information

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1412&langId=en>

European Commission

DG Employment, Social Affairs &
Inclusion

B-1049 Brussels

BELGIUM

ProfilPASS
SCOUT



3.2. Så här arbetar man med verktygslådan

Verktygslådan som presenteras här ger rådgivare ett omfattande urval av alternativ och möjligheten att flexibelt utnyttja verktygen som bäst passar deras behov för rådgivningsprocessen samt klienternas individuella behov. Man kan leta efter specifika verktyg utefter de angivna kategorierna och på så vis hitta en användbar metod för respektive rådgivningssituation.

Om man letar efter "*Verktyg som underlättar rådgivningsprocessen*" så har man följande alternativ för hur man arbetar med verktygslådan:

Man kan använda självbedömningsverktygen så att klienterna själva kan fylla i en del eller en hel kompetensbedömning inför rådgivningsprocessen. Resultaten av bedömningen som sker i förväg och/eller erfarenheterna som klienterna redogör för angående arbetet med verktyget kan ge rådgivaren en indikation om att införa ytterligare steg i rådgivningen för individuella behov och klienters respektive startsituation. (Se Kategori A "*Komma igång: stegen innan rådgivningen*")

Om kommunikationen i rådgivningsprocessen är svår på grund av språksvårigheter kan verktygen som presenteras i Kategori B "*Övervinna språkbarriärer*" vara till hjälp, till exempel genom att tillhandahålla illustrativa hjälpmedel som kan säkerställa och gynna förståelsen för huvudtermer i rådgivningsprocessen. Dessa verktyg kan antingen användas som ett tillägg i kombination med andra verktyg eller så kan de användas självständigt, t.ex. när klienters språkkunskaper inte är tillräckliga för mer språkorienterade verktyg.

När man arbetar med verktyg från Kategori C "*Strukturera rådgivningsprocessen*" kan man välja vilken typ av verktyg som är mest användbart i rådgivningskontexten. Det finns olika metodologiska tillvägagångssätt (t.ex. riktlinjer för intervjuer, scenarion för rollspel, dokumentmappar etc.) och man kan även fokusera på specifika kompetensområden eller välja att leda en omfattande kompetensbedömning med klienten.

När man arbetar med verktyg från Kategori C "*Strukturera rådgivningsprocessen*" kan man välja vilken typ av verktyg som är mest användbart i rådgivningskontexten. Det finns olika metodologiska tillvägagångssätt (t.ex. riktlinjer för intervjuer, scenarion för rollspel, dokumentmappar etc.) och man kan även fokusera på specifika kompetensområden eller välja att leda en omfattande kompetensbedömning med klienten.

På det hela taget uppmuntrar vi uttryckligen att man arbetar med verktygslådan på ett kreativt sätt, exempelvis genom att inte enbart kombinera olika verktyg, utan även vissa delar av olika verktyg.

Ett exempel på hur man kan kombinera olika verktyg eller enstaka moduler av olika verktyg ...

Förutsatt att man vill genomföra en kompetensbedömning med särskild vikt på yrkesmässiga kompetenser. Då skulle man kunna använda **“my-professional-experience.org”** som ett verktyg före rådgivningen för att få ett första intryck av klienternas färdigheter och kompetenser och be dem att fylla i avsnittet *Kompetensidentifiering* i **"En ny kompetensagenda för Europa"** som tillhandahåller dokumentation av formellt förvärvade färdigheter och en första uppskattning av grundläggande (yrkesmässiga) kompetenser. Om man sedan vill bedöma mer i detalj hur icke-formellt och informellt förvärvade färdigheter (även från områden utöver arbete) bidrar till klienters professionella kompetenser kan man till exempel lägga till relevanta avsnitt tagna ur **ProfilPASS på enkelt språk** (Kapitel: **Mina erfarenhetsstationer** som till exempel *Intressen, nöjen och fritid* eller *Mitt liv i ett nytt land*). Som ett sista steg kanske man vill dokumentera sina klienters kompetenser och ge de några extra utsikter för nästa steg. Förutom dokumentationen som tillhandahålls av "En ny kompetensagenda för Europa" ger modulen *Så visar jag vad jag kan i* ProfilPASS på enkelt språk ytterligare information och råd om hur man använder de dokumenterade färdigheterna och kompetenserna på arbetsmarknaden, t.ex. genom att inkludera råd om hur man skriver en arbetsansökan.



Germany				
Tool name of origin	Tool name in English	Publisher	Aim of the tool	Web address
ProfilPASS	ProfilPASS	German Institute for Adult Education - Leibniz Centre for Lifelong Learning	⇒ supports the systematic assessment and documentation of competences with the aim of developing a competence profile and thus support (further) personal and vocational development, (re-) orientation and the planning of further learning steps.	http://www.profilpass.de/
Bildkartenset zur Kompetenzerfassung geflüchteter Menschen	Picture card set for the competence assessment of refugees	German Employee Academy (DAA)	⇒ Language free support tool for vocational position determination	https://itunes.apple.com/de/app/daa-kompetenzerfassung/id1084665949?mt=8
Sprachen- und Qualifikationsportfolio (SQuP)	Language and Qualification Portfolio	Verein Projekt Integrationshaus, Vienna	⇒ Assessment of qualifications, knowledge, skills and competences by means of reflexion and self-assessment ⇒ Preparation for (further) vocational development	https://www.integrationshaus.at/de/publikationen/fachpublikationen
Kompetenzbilanz für Migrant*Innen	Competence record for migrants	German Youth Institute (DJI), Munich	⇒ Identification, recognition and documentation of formal and informal competences ⇒ Self-reflexion and empowerment	http://www.migra-info.de/fileadmin/bilder/Download/KompBil_sw.pdf
Kompetenzbilanz für Migrant*Innen (überarbeitete Version für Flüchtlinge)	Competence record for migrants (revised version for application with refugees)	product of the development partnership SEPA in EQUAL II	⇒ Identification, recognition and documentation of formal and informal competences ⇒ Self-reflexion and empowerment	http://www.equal-sepa.de/material/Produkte/material/PG1_Kompetenzbilanz.pdf (-> Chapter 2, p.8-27)

I bilagan till SCOUT verktygslåda kan man hitta ytterligare 54 verktyg som man kan kika igenom om man behöver fler verktyg för rådgivningsprocessen eller om man inte har hittat ett lämpligt verktyg i SCOUT verktygslåda. Denna verktygsgrupp upprättades under forskningen för SCOUT verktygslåda. Den omfattar alla verktyg som inte uppfyllde kraven för SCOUT verktygslåda, men som fortfarande kan vara användbara hjälpmedel under rådgivningsprocessen.

Fig. 2 Exempel Verktygslista - Tyskland

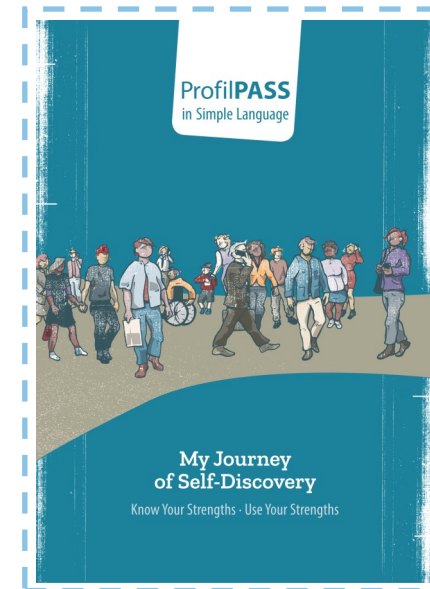
4. Så här använder man ProfilPASS på enkelt språk

ProfilPASS är ett system för kompetensbedömning som i grund och botten strävar efter att stödja användare i deras personliga och yrkesmässiga utveckling. ProfilPASS på enkelt språk riktar sig framför allt till nyanlända invandrare och hjälper rådgivare i deras arbete med denna målgrupp.

4.1. Så här hittar man i ProfilPASS på enkelt språk

ProfilPASS på enkelt språk är baserat på ProfilPASS – ett verktyg för identifiering och dokumentering av ens färdigheter och kompetenser. Ursprungligen skapades det av Tyska institutet för vuxenutbildning (DIE) och har utvecklats ytterligare i olika EU-projekt.

ProfilPASS på enkelt språk är strukturerat utefter den centrala bilden av 'Upptäcktsresan till mig själv' vilket innebär resan där man upptäcker ens egna kompetenser genom att arbeta med ProfilPASS till de fysiska erfarenheterna av migration. Bilden fungerar som en orienteringspunkt inom ProfilPASS på enkelt språk och motiverar användare att steg för steg arbeta sig igenom kapitlen, det vill säga resans stationer.



1

Första kapitlet "Du kan mer än du tror" visar vägen genom den första fasen av rådgivningsprocessen genom att förse med material som ordnar användarnas intressen och mål för rådgivningsprocessen. Det ger även en kort introduktion om hur man arbetar med ProfilPASS på enkelt språk. För att få en mjuk start med arbetet med ProfilPASS och en första stimulans till självreflektion ges användarna möjligheten att presentera sig själva på ett kort och enkelt sätt.

2

Andra kapitlet "Mitt liv – en översikt" fungerar som en inledande strukturering av användarens färdigheter och erfarenheter genom att gå igenom de olika erfarenhetsstationerna i deras liv. Det gör dessutom användaren förtrogen med 4-stegssystemet utefter vilket deras erfarenhetsstationer och kompetenser analyseras ingående (se fig. 3).

3

I det tredje kapitlet "Mina erfarenhetsstationer" diskuteras och utvärderas användarens kompetenser mer i detalj. Kapitlet omfattar olika erfarenhetsområden och avslöjar därför både formellt, icke-formellt och informellt förvärvade kompetenser. Följande erfarenhetsområden ingår i ProfilPASS på enkelt språk:

- ⇒ Intressen, nöjen och fritid
- ⇒ Hushåll, grannar och familj
- ⇒ Skola, yrkesutbildning och universitetsstudier
- ⇒ Arbete, yrke och vidareutbildning
- ⇒ Mitt liv i ett nytt land
- ⇒ Bra tider, svåra tider



ProfilPASS-systemet fungerar enligt följande grundläggande plan som inkluderar fyra centrala steg, vilka

Steg 1	Ange	Här anger klienterna viktiga perioder, händelser och aktiviteter in sina liv och funderar även på anledningar till varför de gjorde som de gjorde.
Steg 2	Beskriv	Här beskriver klienterna sina aktiviteter mer i detalj.
Steg 3	Precisera	Här omformuleras de angivna aktiviteterna för att precisera användarnas färdigheter och kunskaper.
Steg 4	Utvärdera	Här identifieras de viktigaste färdigheterna genom ett värderingssystem där värdet uppskattas.

Fig. 3 Exempel - 4-stegssystemet

4

Det fjärde kapitlet "Nu vet jag vad jag kan" tillgodoser en halvtidsgranskning i rådgivningsprocessen. Detta avsnitt hjälper användarna att upptäcka vad de tycker bäst om att göra, vad de är bra på och vilka förbättringsområden de har. På så vis identifieras en kompetensprofil och särskilda styrkor.

I femte kapitlet "Mina mål" uppmuntras klienterna att systematiskt kombinera sina intressen med sina kompetenser och på så vis formulera mål. Med den utgångspunkten utarbetar klienterna en plan om hur de ska uppnå sina mål tillsammans med rådgivaren.

5

6

Sista kapitlet, "Så visar jag vad jag kan", ger råd om hur man inför de identifierade kompetenserna i en arbetsansökan. Det ger även information om det personliga brevet och cv:ts allmänna struktur.



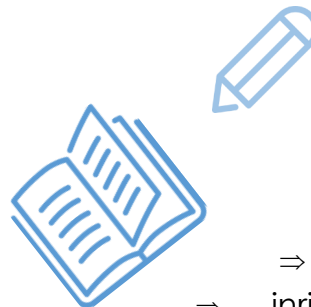
Förutom dessa kapitel innehåller bilagan en ordlista "Din lilla ProfilPASS-ordbok" som förklarar viktiga ord och termer som klienter kan slå upp. Dessutom presenteras grundläggande information om ProfilPASS och om SCOUT-projektet.

4.2. Så här arbetar man med ProfilPASS på enkelt språk

Vilka är de grundläggande principerna när man arbetar med ProfilPASS på enkelt språk?

Alla versioner av ProfilPASS är baserade på en gemensam förståelse för rådgivning. ProfilPASS har ett underliggande koncept som betraktar rådgivning som en kommunikativ och interaktiv process som fokuserar på kapacitetsuppbyggnad i samband med eftertanke och utbyte. Utefter denna grundläggande förståelse är arbetet med ProfilPASS på enkelt språk baserat på tre huvudsakliga principer:

- ◆ Rådgivning med ProfilPASS på enkelt språk är inriktad på **en humanistisk föreställning av människan** där människor anses kunna utvecklas, förändras och lära hela livet. På så vis blir rådgivning en attityd snarare än en teknik och kännetecknas av tillförlitlighet, uppskattning och empatisk förståelse.
- ◆ Den **konstruktivistiska teorin** formar den teoretiska grunden för arbetet med ProfilPASS. Enligt den finns det ingen objektiv verklighet, utan enbart subjektiva verkligheter som skapas aktivt av varje enskild individ. Förvärv av kunskaper och kompetenser anses därför vara varje enskild individs personliga bidrag. Rådgivning grundar sig därför på principerna för en didaktik som möjliggör.
- ◆ Slutligen är rådgivning **biografiskt arbete**. Det betyder att en persons individuella biografi är utgångspunkten för reflektionsprocesser och användare skapar denna process som experter på sina egna biografier.



Dessutom är följande didaktiska principer centrala:

- ⇒ öppen process;
- ⇒ deltagarinriktning;
- ⇒ stöd för självreglering och självorganisering;
- ⇒ rådgivning för alla delar av ProfilPASS på enkelt språk;
- ⇒ inriktning på kompetens, eftertanke och inlärningsintressen.

Samrådsprocessen

Samrådsprocessen med ProfilPASS på enkelt språk kan skilja sig från fall till fall beroende på målen som klienten och rådgivaren har kommit överens om.

Rådgivningsprocessen bör dock alltid innehålla följande punkter (se även tab. 1). I början av samrådet måste klienter informeras om anledningen till arbetet med ProfilPASS på enkelt språk och de bör få en presentation om de enskilda stegen som kommer att tas. En annan central del är att klargöra användarens mål och deras förväntningar angående rådgivningsprocessen. Dessutom bör rådgivare och klienter gemensamt komma överens om respektive ansvarsområden under rådgivningsprocessen. Därefter bör även en övergripande tidsram samt tidsgränser upprättas. Som en sista del i rådgivningsprocessen bör resultaten och ytterligare framtida mål diskuteras.

Arbetssteg under rådgivningsprocessen	Mål
Förberedelse	<ul style="list-style-type: none"> • utveckla ett genomförandescenario • organisera rådgivningssituationen
Startfas	<ul style="list-style-type: none"> • förtydliga rådgivningsmandat (ev. med ett kontrakt) • använda strukturen i ProfilPASS på enkelt språk
Bedömningsfas	<ul style="list-style-type: none"> • bedöma kompetenser efter användarens biografi och erfarenheter • vägleda och stödja självupptäckande
Balansfas	<ul style="list-style-type: none"> • bedöma styrkor • skapa en kompetensbalans
Utvecklingsfas	<ul style="list-style-type: none"> • formulera utvecklingsmål • utarbeta en handlingsplan
Utvärderingsfas	<ul style="list-style-type: none"> • sista rådgivning och utdelning av kompetenscertifikat
Efterbehandling	<ul style="list-style-type: none"> • översikt över framgångsrika/problematiske inlärningssituationer • följer för ytterligare inlärningssituationer

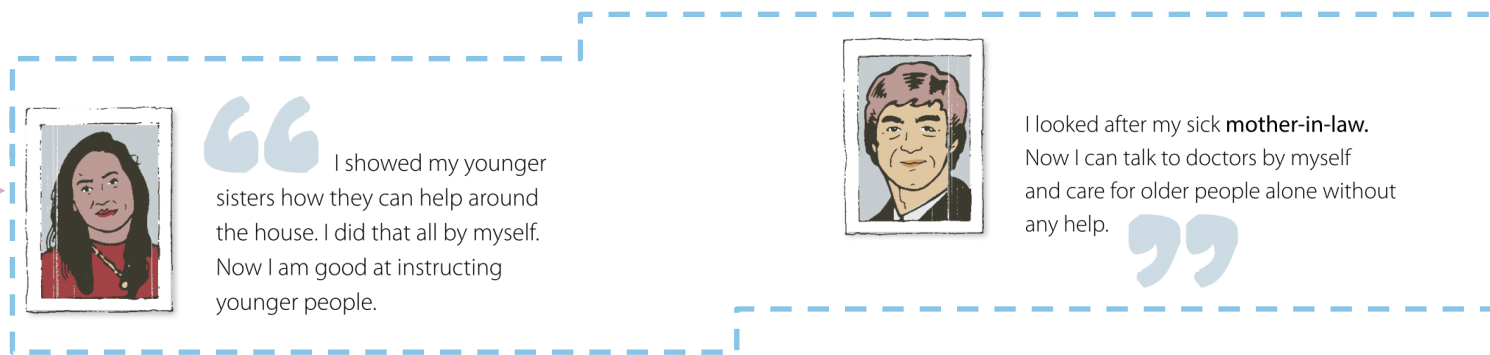
Tab. 1 Modell av rådgivningsprocessen för ProfilPASS på enkelt språk

Följande modell av rådgivningsprocessen utvecklades med hänsyn till det första tillvägagångssättet med ProfilPASS för vuxna. Det fungerar som ett orienteringsramverk för rådgivningsarbete med ProfilPASS på enkelt språk och det visar och förklarar arbetsstegen som måste tas under rådgivningsprocessen.

Speciella egenskaper hos ProfilPASS på enkelt språk

För att säkerställa ett enkelt tillvägagångssätt för målgruppen av nyanlända invandrare innehåller ProfilPASS på enkelt språk några speciella inslag som kan hjälpa användare hitta sig tillrätta genom arbetet med ProfilPASS och som man kan arbeta med under rådgivningsprocessen:

Omdömen används för att hjälpa invandrare att ta i tu med den form av självreflektion som krävs i arbetet med ProfilPASS på enkelt språk och som ännu är obekant för de flesta invandrare. Omdömena är fiktiva personer – även om de är baserade på riktiga människor – vars exemplariska levnadsvägar och -stationer är strödda genom alla arbetsböcker. På vissa sidor hittar man utdrag från deras exemplariska biografier, vilket underlättar övergången till den egna livssituationen för nyanlända invandrare.



“ I showed my younger sisters how they can help around the house. I did that all by myself. Now I am good at instructing younger people.

I looked after my sick **mother-in-law**. Now I can talk to doctors by myself and care for older people alone without any help. ”

Användare vägleds och stöttas av två **kommentatorer** genom arbetet med ProfilPASS på enkelt språk. Kommentatorerna förklarar till exempel viktiga termer, ger stimulation eller fungerar som samtalspartner. Medan omdömena finns där för att hjälpa användarna genom att ge exempel på erfarenheter som går att relatera till, stöder kommentatorerna användarna genom att förklara och motivera. Kommentatorerna ersätter inte rådgivare, men de är ett komplement i rådgivarens arbete eller representerar det när användarna själva arbetar med ProfilPASS på enkelt språk.



Utöver kommentatorernas omdömen och förklaringar integreras förklaringar till svåra ord och termer i ProfilPASS på enkelt språk, vilket skonar användaren från att avbryta sitt arbete och bläddra igenom sidorna för att slå upp ord. Hela **ordlistan** "Din lilla ProfilPASS-ordbok" finns i bilagan. Dessutom kan ordlistan användas för att direkt utveckla språkfärdigheter och börja med vissa termer som

Lucktexter, flervalfrågor och matriser minskar språkbarriären för användarna och stödjer dem i arbetet med ProfilPASS på enkelt språk, särskilt när de arbetar med flera delar själva. Dessutom används mycket specifika frågor för att säkerställa förståelse.

Rådgivningens tidslängd



När det gäller tidsramverket bör rådgivningsprocessens totala tidslängd åtminstone vara 4 timmar för ett enskilda rådgivningstillfälle och 8 timmar för rådgivningsmöten i grupp. Denna information hänvisar dock till en rådgivningsprocess som först och främst fokuserar på kompetensbedömning. När kompetensutveckling och, till exempel, ytterligare rådgivning angående yrkesmässiga alternativ är inkluderade, ökar tidslängden. När det kommer till de olika alternativen för hur man leder denna process så kan man inte beräkna hur mycket tid som behövs. Detsamma gäller för det omfattande arbetet med ProfilPASS på enkelt språk, vilket kan vara utmanande med avseende på den intensitet som eftertanke kräver. Därför rekommenderas att planera in pauser mellan rådgivningsmötena. Dessutom kan användare själva arbeta med delar av ProfilPASS på enkelt språk som hemläxa.

5. Mer Information

Under hela SCOUT-projektet görs kommande relevant information och resultat tillgängliga i det här kapitlet. Särskilt läggs ytterligare rådgivningsmetoder för kompetensbedömning till som är lämpliga för målgruppen av nyanlända invandrare här.





Europeiska kommissionens stöd för produktionen av denna publikation utgör inget godkännande av innehållet, vilket endast återspeglar författarnas åsikter, och kommissionen kan inte hållas ansvarig för användningen av informationen som omfattas i denna publikation.

Detta projekt finansieras av Europeiska kommissionen genom Erasmus+-programmet.

(KA204 - Strategiska partnerskap inom vuxenutbildning).

Publikationen koordineras av:



Layout av:

